

Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

► **B**

TARYBOS REGLAMENTAS (ES, EURATOM) Nr. 1311/2013

2013 m. gruodžio 2 d.

kuriu nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa

(OL L 347, 2013 12 20, p. 884)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
► <u>M1</u>	2015 m. balandžio 21 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2015/623	L 103	1	2015 4 22
► <u>M2</u>	2017 m. birželio 20 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2017/1123	L 163	1	2017 6 24
► <u>M3</u>	2020 m. balandžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2020/538	L 119 I	1	2020 4 17

▼ B

TARYBOS REGLAMENTAS (ES, EURATOM) Nr. 1311/2013
2013 m. gruodžio 2 d.
kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa

*1 SKYRIUS****Bendrosios nuostatos****1 straipsnis***Daugiametė finansinė programa**

2014–2020 m. daugiametė finansinė programa (toliau – DFP) išdėstyta priede.

*2 straipsnis***DFP laikotarpio vidurio peržiūra/tikslinimas**

Ne vėliau kaip 2016 m. pabaigoje Komisija pristato DFP veikimo peržiūrą, kurioje visapusiškai atsižvelgiama į ekonominę padėtį tuo metu ir į naujausias makroekonominės prognozes. Kartu su šia privaloma peržiūra, kiek tinkama, pateikiamas pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo šis reglamentas būtų tikslinamas laikantis SESV nustatytų procedūrų. Nedarant poveikio šio reglamento 7 straipsniui, iš anksto paskirstyti nacionaliniai paketai nėra sumažinami atliekant tokį tikslinimą.

*3 straipsnis***DFP nustatytų viršutinių ribų laikymasis**

1. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija per kiekvieną biudžeto procedūrą ir vykdydami atitinkamų metų biudžetą laikosi DFP nustatytų išlaidų metinių viršutinių ribų.

Priede nustatyta 2 išlaidų kategorijos tarpinė viršutinė riba nustatoma nedarant poveikio lankstaus lėšų perkėlimo tarp dviejų Bendros žemės ūkio politikos (toliau – BŽŪP) ramsčių galimybei. Patikslinta viršutinė riba, taikytina BŽŪP I ramsčiui atlikus perkėlimus tarp Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai ir tiesioginių išmokų, nustatoma atitinkamame teisės akte, o DFP atitinkamai patikslinama atsižvelgiant į šio reglamento 6 straipsnio 1 dalyje numatytą techninį patikslinimą.

▼ M2

2. 9–15 straipsniuose numatytos specialios priemonės užtikrina DFP lankstumą ir yra nustatomos siekiant sudaryti sąlygas sklandžiam biudžeto procedūros vykdymui. ► M3 Įsipareigojimų asignavimai gali būti įtraukti į biudžetą viršijant DFP nustatytas atitinkamų išlaidų kategorijų viršutines ribas, kai reikia panaudoti neatidėliotinos pagalbos rezervą, Europos Sąjungos solidarumo fondo, lankstumo priemonės, Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo, nenumatytų atvejų rezervą, specialios lankstumo priemonės siekiant spręsti jaunimo nedarbo problemą bei

▼ M2

stiprinti mokslinius tyrimus ir bendrosios įsipareigojimų maržos išteklius pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2012/2002 ⁽¹⁾, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1309/2013 ⁽²⁾ ir Tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo ⁽³⁾. ◀

▼ B

3. Jeigu turi būti mobilizuota pagal Reglamentą (EB) Nr. 332/2002 arba Reglamentą (ES) Nr. 407/2010 bendrajame Sąjungos biudžete numatytos paskolos garantija, ji viršija DFP nustatytas viršutines ribas.

*4 straipsnis***Nuosavų išteklių viršutinės ribos laikymasis**

1. Kiekvienais DFP metais dėl visų reikalingų asignavimų mokėjimams, atlikus metinį patikslinimą ir atsižvelgiant į visus kitus patikslinimus ir tikslinimus, taip pat į 3 straipsnio 2 ir 3 dalių taikymą, neturi susidaryti toks nuosavų išteklių poreikis, kuris viršytų nuosavų išteklių viršutinę ribą, nustatytą pagal Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas.

2. Prireikus DFP nustatytos viršutinės ribos sumažinamos tikslinimo būdu siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi pagal Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas nustatytos nuosavų išteklių viršutinės ribos.

*5 straipsnis***Bendroji mokėjimų marža**

1. Kiekvienais metais, pradedant 2015 m., atlikdama 6 straipsnyje nurodytą techninį patikslinimą, Komisija patikslina 2015–2020 m. mokėjimų viršutinę ribą, ją padidindama suma, kuri yra lygiavertė skirtumui tarp n-1 metų įvykdytų mokėjimų ir DFP mokėjimų viršutinės ribos.

▼ M2

2. Atlikus metinius patikslinimus gauta suma neviršija toliau nurodytų maksimalių sumų (2011 m. kainomis) 2018–2020 m. laikotarpiu, palyginti su pirmine atitinkamų metų mokėjimų viršutine riba:

2018 m. – 7 mlrd. EUR

2019 m. – 11 mlrd. EUR

2020 m. – 13 mlrd. EUR.

▼ B

3. Patikslinimas, kurį atlikus suma padidinama, visiškai kompensuojamas atitinkamai sumažinant n-1 metų mokėjimų viršutinę ribą.

⁽¹⁾ 2002 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2012/2002, įsteigiantis Europos Sąjungos solidarumo fondą (OL L 311, 2002 11 14, p. 3).

⁽²⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1309/2013 dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (2014–2020 m.), kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1927/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 855).

⁽³⁾ 2013 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo (OL C 373, 2013 12 20, p. 1).

▼B*6 straipsnis***Techniniai patikslinimai**

1. Kiekvienais metais Komisija, prieš pradėdama n+1 metų biudžeto procedūrą, atlieka tokius DFP techninius patikslinimus:

- a) iš naujo įvertina asignavimų įsipareigojimams ir asignavimų mokėjimams viršutinės ribas ir bendras sumas n+1 metų kainomis;
- b) apskaičiuoja esamą maržą pagal nuosavų išteklių viršutinę ribą, nustatytą vadovaujantis Sprendimu 2007/436/EB, Euratomas;
- c) apskaičiuoja nenumatytų atvejų rezervo, numatyto 13 straipsnyje, absoliučią sumą;
- d) apskaičiuoja 5 straipsnyje numatytą bendrąją mokėjimų maržą;
- e) apskaičiuoja 14 straipsnyje numatytą bendrąją įsipareigojimų maržą;

▼M2

f) apskaičiuoja lankstumo priemonei skirtinas sumas pagal 11 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą.

▼B

2. Komisija 1 dalyje nurodytus techninius patikslinimus atlieka remdamasi fiksuotu 2 % metiniu defliatoriumi.

3. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai perduoda 1 dalyje nurodytų techninių patikslinimų rezultatus ir jais grindžiamas ekonomines prognozes.

4. Nedarant poveikio 7 ir 8 straipsniams, neatliekami jokie atitinkamų metų tolesni techniniai patikslinimai nei tais pačiais metais, nei *ex post* koregavimų vėlesniais metais.

*7 straipsnis***Sanglaudos politikos paketų patikslinimas**

1. Siekdama atsižvelgti į itin sunkią nuo krizės kenčiančių valstybių narių padėtį, 2016 m. Komisija, atlikdama 2017 m. techninį patikslinimą, peržiūri visoms valstybėms narėms pagal sanglaudos politikos „Investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą“ tikslą skirtą bendrą asignavimų sumą 2017–2020 m., taikydama atitinkamame pagrindiniame teisės akte apibrėžtą lėšų paskirstymo metodą, remdamasi tuo metu turimais naujausiais statistiniais duomenimis ir, valstybių narių, kurioms pritaikytas paramos ribojimas, atveju – 2014 ir 2015 m. esamo bendro nacionalinio BVP ir 2012 m. projektuoto bendro nacionalinio BVP palyginimu. Ji pakoreguoja tą bendrą asignavimų sumą, kai bendras nuokrypis yra didesnis nei +/- 5 %.

2. Reikiami patikslinimai paskirstomi lygiomis dalimis 2017–2020 m. ir atitinkamai pakeičiamos atitinkamos DFP nustatytos viršutinės ribos. Taip pat atitinkamai pakeičiamos mokėjimų viršutinės ribos, kad būtų užtikrintas tinkamas asignavimų įsipareigojimams vykdymas.

▼B

3. Atlikdama 2017 m. techninį patikslinimą Komisija, atsižvelgdama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1303/2013 ⁽¹⁾ 90 straipsnio 5 dalyje numatytos valstybių narių tinkamumo gauti Sanglaudos fondo finansavimą vidurio laikotarpio peržiūros rezultatus ir tuo atveju, jei valstybė narė tampa atitinkančia finansavimo iš Sanglaudos fondo kriterijus arba jų nebeatitinka, gautas sumas prideda prie valstybei narei 2017–2020 m. skiriamos lėšų sumos arba jas iš jos atima.

4. Reikiami patikslinimai, gauti taikant 3 dalį, paskirstomi lygiomis dalimis 2017–2020 m. ir atitinkamai pakeičiamos atitinkamos DFP nustatytos viršutinės ribos. Taip pat atitinkamai pakeičiamos mokėjimų viršutinės ribos, kad būtų užtikrintas tinkamas asignavimų įsipareigojimams vykdymas.

5. 1 ir 3 dalyse nurodytų patikslinimų bendras grynasis poveikis – teigiamas ar neigiamas – neturi viršyti 4 mlrd. EUR.

*8 straipsnis***Patikslinimai, susiję su priemonėmis, kuriomis fondų efektyvumas susiejamas su patikimu ekonomikos valdymu**

Jeigu Komisija panaikina biudžetinių įsipareigojimų, susijusių su Europos regioninės plėtros fondu, Europos socialiniu fondu, Sanglaudos fondu, Europos žemės ūkio fondu kaimo plėtrai arba Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondu, sustabdymą dėl priemonių, kuriomis šių fondų efektyvumas susiejamas su patikimu ekonomikos valdymu, Komisija, laikydama atitinkamo pagrindinio teisės akto, sustabdytus įsipareigojimus perkelia į kitus metus. Sustabdyti n metų įsipareigojimai negali būti pakartotinai įtraukti į biudžetą vėlesniais nei n+3 metais.

*2 SKYRIUS**Specialios priemonės**9 straipsnis***Neatidėliotinos pagalbos rezervas**

1. Neatidėliotinos pagalbos rezervas yra skirtas skubiai reaguoti į konkrečius pagalbos poreikius trečiosiose šalyse dėl įvykių, kurie negalėjo būti numatyti sudarant biudžetą, visų pirma ir daugiausia skiriant lėšas humanitarinėms operacijoms, taip pat, aplinkybėms reikalaujant, civiliniam krizių valdymui bei civilinei saugai ir situacijoms, kai dėl migrantų srautų prie Sąjungos išorės sienų susidaro itin didelis spaudimas.

⁽¹⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui, Europos žemės ūkio fondui kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui, kurių veiklos gairės pateiktos Bendroje strateginėje programoje, bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui ir Sanglaudos fondui taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 320).

▼ M2

2. Šiam rezervui skirta metinė suma yra 300 mln. EUR (2011 m. kainomis) ir ji gali būti išnaudota iki $n + 1$ metų vadovaujantis Finansiniu reglamentu. Šis rezervas įtraukiamas į Sąjungos bendrąjį biudžetą kaip atidėjiny. Pirmiausia naudojama iš praėjusių metų perkelta metinės sumos dalis. Ta n metų metinės sumos dalis, kuri nepanaudojama $n + 1$ metais, yra panaikinama.

▼ B*10 straipsnis***Europos Sąjungos solidarumo fondas**

1. Europos Sąjungos solidarumo fondo paskirtis – užtikrinti finansinę paramą kurios nors valstybės narės arba šalies kandidatės teritorijoje įvykus didelėms nelaimėms, kaip apibrėžta atitinkamame pagrindiniame teisės akte. Tam fondui numatyta metinei sumai nustatyta 500 mln. EUR (2011 m. kainomis) viršutinė riba. Kiekvienų metų spalio 1 d. fonde turi likti ne mažiau kaip ketvirtadalis metinės sumos, kad būtų galima patenkinti iki tų metų pabaigos atsirasiančius poreikius. Į biudžetą neįtraukta metinės sumos dalis gali būti išnaudota iki $n+1$ metų. Pirmiausia naudojama iš praėjusių metų perkelta metinės sumos dalis. Ta n metų metinės sumos dalis, nepanaudota $n+1$ metais, panaikinama.

2. Išimtiniais atvejais ir jeigu tais metais, kai įvyko nelaimė, kaip apibrėžta atitinkamame pagrindiniame teisės akte, Europos Sąjungos solidarumo fonde likusių finansinių išteklių nepakanka norint suteikti tokią paramą, kurią yra numatę Europos Parlamentas ir Taryba, Komisija gali siūlyti, kad skirtumas būtų finansuojamas iš kitų metų fondui skirtos metinės lėšų sumos.

▼ M2*11 straipsnis***Lankstumo priemonė**

1. Lankstumo priemonės paskirtis – užtikrinti galimybę atitinkamais finansiniais metais finansuoti aiškiai nurodytas išlaidas, kurių nebūtų galima finansuoti laikantis vienai arba kelioms kitoms išlaidų kategorijoms nustatytų viršutinių ribų. Laikantis antros pastraipos, lankstumo priemonei skirtos metinės sumos viršutinė riba yra 600 mln. EUR (2011 m. kainomis).

Nuo 2017 m. lankstumo priemonei skirta metinė suma kasmet padidinama:

- a) suma, lygiaverte Europos Sąjungos solidarumo fondui skirtos metinės sumos daliai, panaikintai praėjusiais metais pagal 10 straipsnio 1 dalį;
- b) suma, lygiaverte Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondui skirtos metinės sumos daliai, panaikintai praėjusiais metais.

Pagal antrą pastraipą lankstumo priemonei skirtos sumos naudojamos laikantis šiame straipsnyje nustatytų sąlygų.

▼ M2

2. Nepanaudota lankstumo priemonės metinės sumos dalis gali būti naudojama iki $n + 3$ metų. Pirmiausia naudojama iš praėjusių metų perkelta metinės sumos dalis pagal perkėlimo seką. Ta n metų metinės sumos dalis, kuri nepanaudojama $n + 3$ metais, yra panaikinama.

▼ B*12 straipsnis***Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas**

1. Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo, kurio tikslai ir taikymo sritis apibrėžti Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1927/2006, didžiausia metinė suma neturi būti didesnė kaip 150 mln. EUR (2011 m. kainomis).

2. Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo asignavimai įtraukiami į Sąjungos bendrąjį biudžetą kaip atidėjinys.

*13 straipsnis***Nenumatytų atvejų rezervas**

1. Už DFP viršutinių ribų sudaromas nenumatytų atvejų rezervas, kuris neviršija 0,03 % Sąjungos bendrųjų nacionalinių pajamų, kad juo būtų galima naudotis kaip kraštutine priemone reaguojant į nenumatytas aplinkybes. Jo lėšų mobilizavimas galimas tik taisomojo arba metinio biudžeto priėmimo metu.

2. Bet kuriais konkrečiais metais iš nenumatytų atvejų rezervo naudojamos lėšos neviršija maksimalios sumos, numatytos kasmetiniame techniniame DFP patikslinime, ir atitinka nuosavų išteklių viršutinę ribą.

3. Panaudotos nenumatytų atvejų rezervo lėšos visiškai kompensuojamos iš maržų, numatytų DFP einamųjų ar ateinančių finansinių metų vienoje ar keliuose išlaidų kategorijose.

4. Tokiu būdu kompensuotos sumos pagal DFP toliau nenaudojamos. Dėl nenumatytų atvejų rezervo naudojimo neviršijamos bendros DFP nustatytų einamųjų ir ateinančių finansinių metų įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų viršutinės ribos.

▼ M2*14 straipsnis*▼ M3**Bendroji įsipareigojimų marža**

1. Turimos DFP įsipareigojimų asignavimų viršutinių ribų nesiekiančios maržos sudaro bendrąją įsipareigojimų maržą, kurią galima panaudoti viršijant DFP nurodytas 2016–2020 m. viršutines ribas.

▼M2

2. Kiekvienais metais, atlikdama 6 straipsnyje numatytą techninį patikslinimą, Komisija apskaičiuoja turimą sumą. Bendrąją DFP maržą arba jos dalį gali mobilizuoti Europos Parlamentas ir Taryba, vykdydami biudžeto procedūrą pagal SESV 314 straipsnį.

▼B*15 straipsnis***Speciali lankstumo priemonė siekiant spręsti jaunimo nedarbo problemą bei stiprinti mokslinius tyrimus**

2014 m. ir 2015 m., kaip metinės biudžeto procedūros dalis, gali būti atkelta iki 2 543 mln. EUR (2011 m. kainomis) dydžio suma, skirta nustatytiems politiniams tikslams, susijusiems su jaunimo nedarbu, moksliniais tyrimais, programa „Erasmus“, visų pirma gamybine praktika, ir mažosiomis ir vidutinėmis įmonėmis. Ta suma visiškai kompensuojama iš asignavimų išlaidų kategorijų viduje ir (arba) tarp jų, kad metinės viršutinės ribos 2014–2020 m. laikotarpiu ir bendra asignavimų suma pagal išlaidų kategoriją arba pakategorę visu tuo laikotarpiu išliktų nepakitusi.

*16 straipsnis***Įnašas į didelio masto projektų finansavimą**

1. Maksimali 6 300 mln. EUR suma (2011 m. kainomis) iš bendrojo Sąjungos biudžeto 2014–2020 m. laikotarpiui skiriama Europos palydovinės navigacijos programoms (EGNOS ir „Galileo“).

2. Maksimali 2 707 mln. EUR suma (2011 m. kainomis) iš bendrojo Sąjungos biudžeto 2014–2020 m. laikotarpiui skiriama Tarptautinio termobranduolinio eksperimentinio reaktoriaus (ITER) projektui.

3. Maksimali 3 786 mln. EUR suma (2011 m. kainomis) iš bendrojo Sąjungos biudžeto 2014–2020 m. laikotarpiui skiriama *Copernicus* (Europos Žemės stebėsenos programai).

*3 SKYRIUS***Tikslinimas***17 straipsnis***DFP tikslinimas**

1. Nedarant poveikio 4 straipsnio 2 daliai, 18–22 straipsniams ir 25 straipsniui, iškilus nenumatytiems aplinkybėms, DFP gali būti tikslinama laikantis pagal Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas nustatytos nuosavų išteklių viršutinės ribos.

2. Paprastai pasiūlymas dėl DFP tikslinimo pagal 1 dalį pateikiamas ir priimamas prieš pradėdant atitinkamų metų arba pirmųjų iš kelerių susijusių metų biudžeto procedūrą.

▼B

3. Pagal 1 dalį pateiktame pasiūlyme dėl DFP tikslinimo nagrinėjama galimybė išlaidas perskirstyti tarp toje pačioje tikslintoje išlaidų kategorijoje esančių programų, visų pirma įvertinant visus tikėtina nepakankamai išnaudotus asignavimus. Turėtų būti siekiama, kad nemaža sumos dalis, vertinant absoliučiąja verte ir suplanuotų naujų išlaidų procentine dalimi, nevirsytų nustatytos tos išlaidų kategorijos viršutinės ribos.

4. Atliekant bet kokį DFP tikslinimą pagal 1 dalį atsižvelgiama į galimybę didinant vienos išlaidų kategorijos viršutinę ribą šį padidinimą kompensuoti sumažinant kitos išlaidų kategorijos viršutinę ribą.

5. Atliekant bet kokį DFP tikslinimą pagal 1 dalį išlaikomas atitinkamas įsipareigojimų ir mokėjimų santykis.

*18 straipsnis***Su vykdymu susijęs tikslinimas**

Komisija, pranešdama Europos Parlamentui ir Tarybai apie DFP techninių patikslinimų rezultatus, pateikia visus pasiūlymus dėl visų asignavimų mokėjimams tikslinimo, kuriuos ji, įvertinusi vykdymą, laiko būtinais, kad būtų užtikrintas patikimas kasmetinių mokėjimų viršutinių ribų valdymas ir visų pirma jų tinkamas vykdymas asignavimų įsipareigojimų atžvilgiu. Europos Parlamentas ir Taryba dėl tų pasiūlymų nusprendžia anksčiau nei n metų gegužės 1 d.

*19 straipsnis***Struktūrinių fondų, Sanglaudos fondo, Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai, Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo, Prieglobsčio ir migracijos fondo ir Vidaus saugumo fondo tikslinimas atsižvelgiant į naujas taisykles ar programas**

1. Jeigu struktūrinių fondų, Sanglaudos fondo, Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai, Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo, Prieglobsčio ir migracijos fondo ir Vidaus saugumo fondo, kuriems taikomas pasidalijamasis valdymas, naujos taisyklės ar programos patvirtinamos po 2014 m. sausio 1 d., DFP tikslinama siekiant 2014 m. nepanaudotus asignavimus perkelti į vėlesnius metus, viršijant atitinkamas išlaidų viršutines ribas.

2. Tikslinimas dėl 2014 m. nepanaudotų asignavimų perkėlimo patvirtinamas anksčiau nei 2015 m. gegužės 1 d.

*20 straipsnis***DFP tikslinimas Sutarčių tikslinimo atveju**

Jeigu 2014–2020 m. Sutartys būtų tikslinamos taip, kad toks tikslinimas turėtų pasekmių biudžetui, atitinkamai atliekamas DFP tikslinimas.

*21 straipsnis***DFP tikslinimas Sąjungos plėtros atveju**

Jeigu 2014–2020 m. į Sąjungą įstoja nauja (-os) valstybė (-ės) narė (-ės), DFP tikslinama taip, kad būtų atsižvelgta į dėl to atsiradusius išlaidų poreikius.

*22 straipsnis***DFP tikslinimas Kipro susivienijimo atveju**

Jeigu 2014–2020 m. Kipras susivienija, DFP tikslinama taip, kad būtų atsižvelgta į visapusišką Kipro problemos sprendimą ir papildomus finansavimo poreikius, atsiradusius dėl susivienijimo.

*23 straipsnis***Tarpinstitucinis bendradarbiavimas biudžeto procedūros metu**

Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija (toliau – institucijos) imasi priemonių metinei biudžeto procedūrai palengvinti.

Institucijos sąžiningai bendradarbiauja per visą biudžeto procedūrą, siekdamos derinti savo pozicijas. Visais procedūros etapais institucijos bendradarbiauja palaikydamos tinkamus tarpinstitucinius ryšius, kad stebėtų darbo pažangą ir analizuotų konvergencijos lygį.

Institucijos užtikrina, kad jų atitinkami darbo kalendoriai būtų kuo labiau suderinti, siekiant, kad procedūros būtų vykdomos darniai ir suderintai ir kad būtų priimtas galutinis bendrasis Sąjungos biudžetas.

Trišaliai dialogai gali vykti visais procedūros etapais ir dalyvaujant įvairaus lygmens atstovams, atsižvelgiant į numatomų diskusijų pobūdį. Laikydamosi savo darbo tvarkos taisyklių, kiekviena institucija skiria savo atstovus į kiekvieną posėdį, apibrėžia jo įgaliojimus derybose ir laiku praneša kitoms institucijoms apie pasirengimą posėdžiams.

*24 straipsnis***Biudžeto vieningumas**

Visos Sąjungos ir Euratomo išlaidos ir pajamos įtraukiamos į bendrąjį Sąjungos biudžetą pagal Finansinio reglamento 7 straipsnį, įskaitant išlaidas, susijusias su atitinkamais sprendimais, kuriuos, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, vieningai priima Taryba pagal SESV 332 straipsnį.

*25 straipsnis***Perėjimas prie kitos daugiametės finansinės programos**

Anksčiau nei 2018 m. sausio 1 d. Komisija pateikia pasiūlymą dėl naujos daugiametės finansinės programos.

▼B

Jeigu anksčiau nei 2020 m. gruodžio 31 d. nepriimamas Tarybos reglamentas, kuriuo nustatoma nauja daugiametė finansinė programa, DFP nurodytos paskutinių metų viršutinės ribos ir kitos nuostatos taikomos toliau, kol priimamas reglamentas, kuriuo nustatoma nauja finansinė programa. Jeigu nauja valstybė narė į Sąjungą įstoja po 2020 m., prirėikus pratęsta finansinė programa tikslinama, kad būtų atsižvelgta į įstojimą.

*26 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2014 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

PRIEDAS

DAUGIAMETĖ FINANSINĖ PROGRAMA (ES-28)

(mln. EUR, 2011 m. kainomis)

ĮSIPAREIGOJIMŲ ASIGNAVIMAI	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.	2020 m.	Iš viso 2014–2020 m.
1. Pažangus ir integracinis augimas	49 713	72 047	62 771	64 277	65 528	67 214	69 004	450 554
1a. Konkurencingumas augimui ir užimtumui skatinti	15 605	16 321	16 726	17 693	18 490	19 700	21 079	125 614
1b. Ekonominė, socialinė ir teritorinė sanglauda	34 108	55 726	46 045	46 584	47 038	47 514	47 925	324 940
2. Tvarus augimas. Gamtos išteklių	46 981	59 765	58 204	53 448	52 466	51 503	50 558	372 925
iš jų: su rinka susijusios išlaidos ir tiesioginės išmokos	41 254	40 938	40 418	39 834	39 076	38 332	37 602	277 454
3. Saugumas ir pilietybė	1 637	2 269	2 306	2 289	2 312	2 391	2 469	15 673
4. Europos vaidmuo pasaulyje	7 854	8 083	8 281	8 375	8 553	8 764	8 794	58 704
5. Administravimas	8 218	8 385	8 589	8 807	9 007	9 206	9 417	61 629
iš jų: institucijų administracinės išlaidos	6 649	6 791	6 955	7 110	7 278	7 425	7 590	49 798
6. Kompensacijos	27	0	0	0	0	0	0	27
IŠ VISO ĮSIPAREIGOJIMŲ ASIGNAVIMŲ,	114 430	150 549	140 151	137 196	137 866	139 078	140 242	959 512
kaip BNP procentinės dalies	0,88 %	1,13 %	1,03 %	1,00 %	0,99 %	0,98 %	0,98 %	1,00 %
IŠ VISO MOKĖJIMŲ ASIGNAVIMŲ,	128 030	131 095	131 046	126 777	129 778	130 893	130 781	908 400
kaip BNP procentinės dalies	0,98 %	0,98 %	0,97 %	0,92 %	0,93 %	0,93 %	0,91 %	0,95 %
Galima marža	0,25 %	0,25 %	0,26 %	0,31 %	0,30 %	0,30 %	0,32 %	0,28 %
Nuosavų išteklių viršutinė riba, kaip BNP procentinė dalis	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %